

# *BaByliss***PRO**<sup>®</sup>



## **BABYCRIMP**

200°C Instant Heat

CERAMIC

BAB2151E

## FRANCAIS

### **Le BaByCrimp BAB2151E de BaByliss PRO est un mini gaufrier hautement performant.**

Petit par sa taille (15 cm), il vous surprendra par ses performances. Vous pourrez l'emporter partout avec vous !

#### **CARACTERISTIQUES**

- Plaques ceramic 15 mm
- Interrupteur de fonctionnement
- Contrôle automatique de la température (200°C)
- Mise à température ultra rapide
- Indicateur lumineux de fonctionnement
- Cordon professionnel 1.80 m
- Multivoltage: L'appareil peut être utilisé sans aucune manipulation sous toutes les tensions de 120 à 240 V.

#### **UTILISATION**

- Saisir une mèche de cheveux en plaçant la pince à gaufrer près des racines, en évitant toutefois une trop grande proximité avec le cuir chevelu. Refermer les plaques sur la mèche en maintenant une légère pression quelques secondes selon la nature du cheveu. Puis positionner la pince plus bas en évitant d'empiéter sur la partie déjà gaufrée. Procéder ainsi sur toute la longueur de la mèche.

- Laisser les mèches refroidir complètement avant toute manipulation.
- Pour une durée optimale de la mise en forme, nous recommandons l'utilisation des produits capillaires BaByliss PRO.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton O/I et débranchez l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger.

#### **ENTRETIEN**

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement.
- Nettoyer les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques.
- Ne pas gratter les plaques.
- Ranger le lisseur les plaques serrées pour les protéger.

## ENGLISH

### **The BAB2151E BaByCrimp from BaByliss PRO is a mini crimper with high performance.**

Little in size (15cm), You will be surprised by its efficiency. It can be carried out anywhere.

#### **GENERAL FEATURES**

- 15 mm ceramic plates
- On/Off switch
- Automatic Temperature Control (200C°)
- Ultra Fast heat-up
- Operating indicator light
- Professional power cord 1.80 m
- Multi voltage. Suitable for use on any voltage from 120 to 240 V.

#### **USE**

- Take up a section of hair, placing the crimping iron near the roots but not too close to the scalp. Close the plates over the section and hold a few seconds depending on the type of hair. Then place the crimper a little lower starting below the last crimped section. Repeat along the length of the section.
- Allow the sections to cool completely before handling.
- For long-lasting results, we recommend using BaByliss PRO hair products.
- After use, press the ON/OFF but-

- ton and unplug the unit.
- Allow the hot unit to cool before storage.

#### **MAINTENANCE**

- Unplug the unit and allow to cool completely
- Clean the plates using a soft, damp cloth without detergent to preserve the optimal quality of the plates
- Do not scratch the plates
- Store the crimper with the plates closed tightly to protect them.

# DEUTSCH

## **Der BaByCrimp BAB2151E von BaByliss PRO ist ein äußerst leistungsfähiger Mini- Präzisionsglätter.**

Trotz seiner geringen Ausmaße (15 cm) wird er Sie durch seine Leistungen verblüffen. Sie können ihn überall hin mitnehmen!

### **EIGENSCHAFTEN**

- Glättplatten ceramic 15 mm
- Betriebsschalter
- Automatische Temperaturkontrolle (200°C)
- Ultraschnelles Aufheizen
- Betriebsanzeigeleuchte
- Profikabel 1,80 m
- Multivolt: das Gerät kann mit allen Stromspannungen zwischen 120 und 240 V betrieben werden.

### **GEBRAUCH**

- Eine Haarsträhne greifen, indem die Glättzange nahe an den Wurzeln angesetzt wird, wobei sie allerdings nicht zu nah an die Kopfhaut geraten sollte. Die Platten um die Strähne schließen und je nach Haartyp einige Sekunden lang leichten Druck ausüben. Danach die Zange etwas tiefer ansetzen, dabei aber nicht mit dem bereits gaufrierten Teil überlappen. Wiederholen Sie den Vorgang auf der gesamten

Länge der Strähne.

- Lassen Sie die Strähnen vollständig abkühlen, bevor sie weiter frisiert werden.
- Für eine optimale Haltbarkeit des Stylings empfehlen wir, die Haarpflegeprodukte von BaByliss PRO zu verwenden.
- Nach dem Gebrauch den Knopf O/I drücken und den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

### **PFLEGE**

- Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren.
- Die Platten nicht abkratzen.
- Den Haarglätter geschlossen verwahren, um die Platten zu schützen.

## NEDERLANDS

### **De BaByCrimp BAB2151E van BaByliss PRO is een op hoge prestaties afgestemde mini-gaufreertang.**

Deze is klein in omvang (15 cm) maar verbaast door haar prestaties. Om overal met u mee te nemen!

#### **KENMERKEN**

- Keramische platen 15 mm
- Aan/uit-schakelaar
- Automatische temperatuurregeling (200°C)
- Komt zeer snel op temperatuur
- Aan-verklikkerlampje
- Professioneel snoer 1,80 m
- Multivolt: Het apparaat kan zonder enige aanpassing op alle spanningen van 120 tot 240 V worden gebruikt.

#### **GEBRUIK**

- Een haarlok vastgrijpen door de gaufreertang bij de wortels te plaatsen maar daarbij echter een te grote nabijheid van de hoofdhuid voorkomen. De platen opnieuw sluiten op de haarlok en daarbij een lichte druk aanhouden gedurende enkele seconden volgens het haartype. Dan de tang lager plaatsen en er daarbij op letten het reeds gegaufreerde gedeelte niet te verstoren. Aldus te werk gaan over de volledige

- lengte van de haarlok.
- De haarlokken volledig laten afkoelen voor elke manipulatie.
- Voor een optimale duur van het in vorm brengen van het kapsel raden we het gebruik aan van BaByliss PRO haarproducten.
- Druk na gebruik op de O/I-knop en trek de stekker van het apparaat uit.
- Het apparaat laten afkoelen vooraleer het op te bergen.

#### **ONDERHOUD**

- De stekker van het apparaat uittrekken en het volledig laten afkoelen.
- Reinig de platen met behulp van een vochtige en zachte doek zonder detergent, om de optimale kwaliteit van de platen in stand te houden.
- Niet krassen op de platen.
  - De ontkrultang met de platen dichtgeknepen opbergen om de platen te beschermen.

## ITALIANO

### **BaByCrimp BAB2151E di BaByliss PRO è una minipiastra per goffrare i capelli dalle prestazioni eccezionali.**

Piccole dimensioni (15 cm), ma grandi prestazioni, che vi sorprenderanno. Potrete portarlo ovunque!

#### **CARATTERISTICHE**

- Piastre ceramic 15 mm
- Interruttore di funzionamento
- Controllo automatico della temperatura (200°C)
- Raggiungimento ultrarapido della temperatura di utilizzo
- Indicatore luminoso di funzionamento
- Cavo professionale di 1,80 m
- Multitensione. L'apparecchio può essere utilizzato senza apportare modifiche con tensione variabile da 120 a 240 V.

#### **UTILIZZO**

- Afferrare una ciocca di capelli posizionando il goffratore vicino alle radici, evitando di avvicinarsi troppo al cuoio capelluto. Richiudere le piastre sulla ciocca esercitando una leggera pressione per qualche minuto, a seconda del tipo di capelli. Poi, posizionare il goffratore più in basso, evitando di ripassare sulla parte già goffrata. Procedere come descritto per

- tutta la lunghezza della ciocca.
- Lasciare raffreddare completamente le ciocche prima di acconciarle.
- Per una durata ottimale della messa in piega, raccomandiamo l'utilizzo di prodotti per capelli BaByliss PRO.
- Dopo l'utilizzo, premere il pulsante O/I e staccare l'apparecchio dalla corrente.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

#### **PULIZIA**

- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente.
- Pulire le piastre con un panno umido e delicato, senza detersivo, per preservare la qualità ottimale delle piastre.
- Non graffiare le piastre.
- Riporre il lisciacapelli con le piastre richiuse per proteggerle.

# ESPAÑOL

## **El BaByCrimp BAB2151E de BaByliss PRO es una miplancha ondulatora de gran eficacia.**

Aunque su tamaño es pequeño (15 cm), le sorprenderá por sus prestaciones. ¡Podrá llevárselo a todas partes!

### **CARACTERÍSTICAS**

- Placas ceramic 15 mm
- Interruptor de funcionamiento
- Control automático de la temperatura (200°C)
- Alcanza muy rápidamente la temperatura adecuada
- Indicador luminoso de funcionamiento
- Cable profesional 1,80 m.
- Multivoltaje: este aparato se puede utilizar sin hacer nada con todas las tensiones de 120 a 240 V.

### **UTILIZACIÓN**

- Tome un mechón de cabello colocando las placas ondulatoras cerca de las raíces, con cuidado de que no entren en contacto con el cuero cabelludo. Cierre las placas sobre el mechón, manteniendo una ligera presión durante unos segundos, en función de la naturaleza del cabello. Coloque las placas un poco más abajo, procurando no aplastar la parte ya ondulada. Proceda de

la misma forma con todo el mechón.

- Deje que el mechón se enfríe completamente antes de tocarlo.
- Para que el moldeado dure más, le recomendamos que utilice productos capilares BaByliss PRO.
- Después de usarlo, apague pulsando el botón O/I y desenchufe el aparato.
- Deje enfriar el aparato antes de guardarlo.

### **MANTENIMIENTO**

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente.
- Limpie las placas con ayuda de un trapo húmedo y suave, sin detergente, con el fin de preservar la calidad óptima de las placas.
- No rasque las placas.
- Guarde el alisador con las placas cerradas, para protegerlas.

## PORTUGUÊS

### **O BaByCrimp BAB2151E da BaByliss PRO é um mini-ondulador extremamente produtivo.**

Pequeno pelo seu tamanho (15 cm), não deixará de a surpreender pelo seu desempenho. Pode transportá-lo consigo para onde quiser!

#### **CARACTERÍSTICAS**

- Placas em ceramic de 15 mm
- Interruptor de alimentação
- Controlo automático da temperatura (200°C)
- Aquecimento extremamente rápido
- Indicador luminoso de funcionamento
- Cabo profissional de 1,80 m
- Multivoltagem: o aparelho pode ser utilizado em todas as tensões de 120 a 240 V, sem necessidade de mais manipulações.

#### **UTILIZAÇÃO**

- Segure numa madeixa colocando a pinça de encaracolar junto à raiz, evitando, porém, uma aproximação excessiva do couro cabeludo. Feche as placas sobre a madeixa, mantendo uma ligeira pressão durante alguns segundos, em função do tipo de cabelo. A seguir, coloque a pinça um pouco mais abaixo, evitando

a parte já trabalhada. Proceda assim em toda a madeixa.

- Deixe as madeixas arrefecerem completamente antes de qualquer manipulação.
- Para otimizar os resultados, aconselha-se a utilização dos produtos capilares BaByliss PRO.
- Após a utilização, carregue no botão O/I e desligue o aparelho.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de o guardar.

#### **MANUTENÇÃO**

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente.
- Limpe as placas com um pano húmido e suave, sem detergente, a fim de preservar a qualidade das placas.
- Não esfregue as placas.
- Guarde o mini-alisador com as placas fechadas para as proteger.



## DANSK

### **BaByCrimp BAB2151E fra BaByliss PRO er et mini bølgejern med høj ydeevne.**

Den har en lille størrelse (15 cm), men du vil blive overrasket over dens effektivitet. Den kan tages med overalt.

#### **GENERELLE FUNKTIONER**

- 15 mm keramiske plader
- Til/fra-kontakt
- Automatisk temperaturkontrol (200C°)
- Ekstrem hurtig opvarmning
- Driftsindikatorlys
- Professionel strømledning på 1,80 m
- Multi-spænding. Egnede til brug for enhver spænding fra 120 til 240 V.

#### **BRUGSANVISNING**

- Udvalg en hårløkke og anbring bølgejernet tæt ved rødderne uden dog at komme for tæt på huden. Klem hårløkken fast mellem jernets plader og tryk pladerne lidt sammen i nogle sekunder afhængig af hårtypen. Sæt derefter klemmen lidt længere ned på hårløkken men pas på ikke at gå ind over den del der allerede er bølget. Fortsæt således hele vejen ned til hårspidserne.
- Lad derefter lokken køle helt af inden den bearbejdes på nogen

måde.

- For at få det mest holdbare resultat anbefaler vi at bruge hårprodukterne fra BaByliss PRO.
- Tryk på TÆND/SLUK-knappen efter brug, og træk stikket ud.
- Lad apparatet køle helt af, inden du lægger det væk.

#### **VEDLIGEHOLDELSE**

- Tag enhedens stik ud, og lad den køle helt af
- Rengør pladerne ved hjælp af en blød, fugtig klud uden vaskemiddel for at bevare pladernes optimale kvalitet.
- Rids ikke pladerne
- Opbevar glatterne med tæt lukkede plader for at beskytte dem.

# SVENSKA

## **BaByliss PRO's BaByCrimp BAB2151E är en mini våffeltång med hög prestanda.**

Även om den är liten till storlek (15 cm) kommer du att bli förvånad över dess effektivitet. Den kan tas med överallt.

### **EGENSKAPER**

- 15 mm breda keramikplattor
- On/Off strömbrytare
- Automatisk temperaturkontroll (200°)
- Extra snabb uppvärmning
- Ljusindikator visar att apparaten är igång
- Professionell sladd 1.8 m lång
- Flera spänningar. Lämplig för alla spänningar mellan 120 och 240 V.

### **ANVÄNDNING**

- Ta en hårlock och placera våffeltången tätt intill hårrötterna. Undvik att komma för tätt intill hårbotten. Slut plattorna om locken med ett lätt tryck några sekunder beroende på hårets natur. Placera därefter tången längre ner. Undvik att placera tången på redan våfflat hår. Fortsätt på detta vis längs hela locken.
- Låt hårlockarna kallna fullständigt innan du kammar eller gör något annat med dem.
- För att få ett optimalt resultat råder vi dig att använda Babyliss

- PRO:s hårvårdsprodukter
- Efter användningen trycker du på knappen ON/OFF och drar sladden ur vägguttaget.
- Låt apparaten kallna fullständigt innan den ställs undan.

### **UNDERHÅLL**

- Dra sladden ur vägguttaget och låt platttången kallna fullständigt.
- Rengör plattorna med en mjuk och fuktig duk utan rengöringsmedel för att optimalt bevara plattornas kvalitet.
- Skrapa inte plattorna.
- Sätt undan platttången med plattorna tillslutna för att skydda dem.

## NORSK

### **BabyCrimp BAB2151E fra BaByliss PRO er en minikrepptang av høy kvalitet.**

Liten i størrelse (15 cm). Du vil bli overrasket over dens effektivitet. Du kan ha den med deg overalt.

#### **SJENERELLE EGENSKAPER**

- 15 mm keramikkplater
- På/Av-bryter
- Automatisk temperaturkontroll (200 C°)
- Svært hurtig oppvarming
- Indikatorlampe
- Strømledning på 1,8 m
- Flere volt. Egner seg for volt fra 120 til 240 V.

#### **BRUKSANVISNING**

- Ta en hårlokk og legg rettetangen så nær hårroten som mulig, men uten at du kommer altfor nær hodebunnen. Press platene sammen og hold dem lett sammenpresset i noen sekunder, alt etter hårets beskaffenhet. Deretter flytter du tangen lenger ned, og passer på å unngå den delen av håret som allerede er bølgete. Fortsett slik i hele luggens lengde.
- La håret kjøles helt av før du gjør noe mer med det.
- For at den valgte hårstilen skal vare lengst mulig, anbefaler vi bruk av hårpleieproduktene fra

BaByliss PRO.

- Etter bruk, trykk på PÅ/AV-knappen og trekk støpslet ut fra kontakten.
- La krepptangen bli helt kald før du rydder den vekk.

#### **VEDLIKEHOLD**

- Trekk ut kontakten og la enheten avkjøles fullstendig
- Rengjør platene med en myk fuktig klut uten vaskemiddel for å bevare optimal kvalitet på platene
- Platene må ikke skrapes
- Oppbevar retteren med platene lukket for å beskytte de.

# SUOMI

## **BaByliss PRO BaByCrimp BAB2151E on korkeatasoinen mini- kreppirauta.**

Pienikokoinen (15 cm) hiustensuoristaja yllättää suoristuskyvyllään. Voit kantaa sen mukana minne tahansa!

### **OMINAISUUDET**

- Ceramic-levyt 15 mm
- Virtakatkaisin
- Automaattinen lämpötilan säädin (200°C)
- Erittäin nopea lämmitys
- Käyttöä ilmaiseva merkkivalo
- Ammattitasoinen johto 1,80 m
- Eri jännitevaihtoehtoja: laitetta voidaan käyttää ilman erityisiä toimenpiteitä 120-240 V:n jännitteillä.

### **KÄYTTÖ**

- Tartu yhteen hiustupsuun ja aseta kreppirauta lähelle hiusten tyveä, välttämällä kuitenkin asettamasta sitä liian lähelle päänahkaa. Sulje levyt hiustupsun päälle painaen niitä yhteen muutaman sekunnin ajan hiustyypistä riippuen. Siirrä sitten rauta alemmas niin, ettei se ulotu jo ennestään krepattun kohdan päälle. Jatka näin kunnes hiustupsu on käsitelty koko pituudeltaan.
- Anna krepattujen hiusten jäähtyä täysin ennen kuin kosket

niihin.

- Jotta muotoilutulos olisi mahdollisimman kestävä, suosittelemme BaByliss PRO hiustenhoitotuotteiden käyttöä.
- Käytön jälkeen paina ON/OFF-painiketta ja kytke laite irti verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

### **HUOLTO**

- Kytke laite irti verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä kunnolla.
- Puhdista levyt kostealla ja pehmeällä liinalla ilman puhdistusaineita, jotta ne säilyisivät mahdollisimman hyvässä kunnossa.
- Älä raaputa levyjä.
- Säilytä suoristajaa levyt yhteen puristettuina suojataksesi niitä.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### **Η τοστιέρα BaByCrimp BAB2151E της BaByliss PRO είναι μία μίνι συσκευή κατσαρώματος υψηλών επιδόσεων.**

Τόσο μικρός στο μέγεθος (15εκ.) που θα σας συναρπάσει με τις αποδόσεις του. Θα μπορείτε να τον μεταφέρετε μαζί σας οπουδήποτε!

#### **ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

- Πλάκες Κεραμικό 15 mm
- Διακόπτης έναρξης/διακοπής λειτουργίας (On/Off)
- Αυτόματος έλεγχος θερμοκρασίας (200°C)
- Υπερταχεία άνοδος της θερμοκρασίας
- Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας
- Επαγγελματικό καλώδιο μήκους 1.80 μ.
- Τάση: Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλες τις τάσεις του ρεύματος χωρίς καμιά επέμβαση, από 120 V έως 240 V.

#### **ΧΡΗΣΗ**

- Πιάνετε μία τούφα μαλλιών και τοποθετείτε την τοστιέρα ισιωματος κοντά στις ρίζες αποφεύγοντας κάθε φορά την επαφή με το δέρμα του κεφαλιού. Κλείνετε την τούφα ανάμεσα στις πλάκες και τις γλιστράτε κατά μήκος των μαλλιών ασκώντας ελαφρά πίεση. Συνεχίζετε μ' αυτό τον τρόπο και για τα υπόλοιπα μαλλιά.

- Για να έχει το φορμάρισμα μεγάλη διάρκεια, σας συνιστούμε τη χρήση των προϊόντων κομμωτικής της BaByliss PRO.
- Μετά τη χρήση, πατάτε το κουμπί Ο/Ι και βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.

#### **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

- Βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα και την αφήνετε να κρυώσει εντελώς.
- Καθαρίζετε τις πλάκες με ένα υγρό και μαλακό πανί, χωρίς απορρυπαντικό, διότι έτσι θα διατηρηθεί η άριστη ποιότητα των πλακών.
- Να μην ξύνετε τις πλάκες.
- Αποθηκεύετε τον ισιωτή έχοντας τις πλάκες κλειστές για να προστατεύονται.

## MAGYAR

### **A BaByliss PRO BaByCrimp BAB2151E készüléke nagy teljesítményű mini krepplő.**

Mérete kicsi (15 cm), de meg fog lepődni teljesítményén. Mindenhová elviheti magával!

#### **TULAJDONSÁGOK**

- 15 mm széles ceramic lapok
- Ki- és bekapcsoló
- Automatikus hőmérséklet-szabályozás (200 C°)
- Ultra gyors felfűtés
- Világító működésjelző
- Professzionális tápvezeték 1.80 m
- Többféle feszültségen is működik. Minden különösebb átállítás nélkül használható 120 és 240 V közötti feszültségeken.

#### **HASZNÁLAT**

- A hajkrepplőt a hajtóhoz közel tartva fogjon meg vele egy hajtincset, de vigyázzon, nehogy túl közel tartsa a fejbőrhöz. Zárja rá a lemezeket a hajtincsre, és a hajtípusnak megfelelően néhány másodpercig tartsa enyhe nyomás alatt. Ezután helyezze lejjebb a hajkrepplőt, de ne menjen rá újra a már kreppelt részre. Folytassa így az összes hajtincsen.
- Minden további kezelés előtt hagyja a haját teljesen lehűlni.
- Az optimális eredmény és tartós-

ság elérése érdekében javasoljuk a BaByliss PRO hajápolási termékek használatát.

- Használat után nyomja meg az O/I gombot és húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Hagyja kihűlni a készüléket, mielőtt eltenné.

#### **KARBANTARTÁS**

- Húzza ki a készüléket a konnektorból és hagyja teljesen lehűlni.
- A lapokat egy nedves és puha ronggyal tisztítsa, tisztítószer nélkül, hogy a lapok megőrizték optimális minőségüket.
- Ne karcolja össze a lapokat.
- A hajsímitót összeszorított lapokkal tegye el, hogy óvja őket.

## POLSKI

### **BaByCrimp BAB2151E firmy BaByliss PRO jest małą, bardzo wydajną gofrownicą do włosów.**

Pomimo że jest bardzo mała (15 cm) zaskoczy Cię swoimi możliwościami. Możesz ją zabrać wszędzie ze sobą!

#### **CHARAKTERYSTYKA**

- Płytki ceramiczne 15 mm
- Wyłącznik
- Automatyczna kontrola temperatury (200°C)
- Szybkie nagrzewanie
- Kontrolka działania
- Profesjonalny kabel 1,80 m
- Wielozakresowość: aparat może być używany bez przeróbek we wszystkich zakresach napięcia od 120 do 240 Voltów.

#### **SPOSÓB UŻYCIA**

- Chwyć kosmyk włosów, umieszczając karbownicę u nasady i zachowując odpowiednią odległość od skóry głowy. Zamknąć szczypce na kosmyku, przytrzymując je przez kilka sekund w zależności od rodzaju włosów. Następnie, przesunąć szczypce niżej tak, aby nie nachodziły na karbowane wcześniej włosy. Powtórzyć czynność na całej długości kosmyka.
- Pozostawić kosmyki do całkowitego ostygnięcia.

- W celu uzyskania optymalnego efektu zaleca się stosowanie środków do układania włosów marki BaByliss PRO.
- Po zakończeniu, naciśnij przycisk O/I, a następnie wyłączyć urządzenie z prądu.
- Przed schowaniem pozostawić urządzenie do wystygnięcia.

#### **KONSERWACJA**

- Wyłączyć urządzenie z prądu i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
- W celu utrzymania wysokiej jakości płytek, czyścić je za pomocą delikatnej wilgotnej szmatki, bez środka czyszczącego.
- Nie skrobać płytek.
- Przed schowaniem prostownicy, zaciśnąć płytki dla ich zabezpieczenia.

## ČESKY

### **BaByCrimp BAB2151E od BaByliss PRO je velmi výkonná mini žehlička na vlasy.**

Je opravdu malá (15 cm), ale budete překvapeni jejím výkonem. Můžete si jít vzít kamkoliv.

#### **VLASTNOSTI VÝROBKU**

- 15 mm keramické destičky
- Vypínač/zapínač
- Automatická kontrola teploty (200C°)
- Ultra rychlé zahřátí
- Světelný indikátor provozu
- Profesionální přívodní šňůra 1,80 m
- Multivolt: Přístroj může být použit bez jakékoliv další manipulace při napětích od 120 do 240 V.

#### **POUŽITÍ**

- Uchopte pramen vlasů a umístěte kreповací kleště ke kořínkům. Dejte pozor, aby kleště nebyly příliš blízko vlasové pokožky. Destičkami sevřete pramen a dle typu vlasů je nechte několik vteřin lehce stlačené. Potom umístěte kleště níže. Dbejte na to, abyste je nedávali na již zvlněnou část. Takto postupujte na celé délce pramene.
- Před další manipulací nechte prameny úplně vychladnout.
- Pro dosažení optimálních výsled-

ků tvaru a držení účesu doporučujeme použít vlasové přípravky BaByliss PRO.

- Po použití stiskněte tlačítko O/I a přístroj vypněte ze zásuvky.
- Před uklizením nechte přístroj vychladnout.

#### **ÚDRŽBA**

- Přístroj vypněte ze zásuvky a nechte úplně vychladnout
- Destičky očistěte pomocí měkkého, vlhkého hadříku bez čisticích prostředků pro zachování optimálních vlastností destiček
- Vyhněte se poškrábání destiček
- Pro ochranu destiček žehličku skladujte s destičkami přitisknutými těsně k sobě.



## РУССКИЙ

### **BaByCrimp BAB2151E марки BaByliss PRO – это миниатюрный аппарат для гофрирования волос высокой производительности.**

Маленького размера (15 см), он поразит вас своей производительностью. Вы сможете повсюду взять его с собой!

#### **ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Керамические пластины ceramic 15 мм
- Переключатель
- Автоматический контроль температуры (200°C)
- Сверхбыстрый нагрев
- Световой датчик функционирования
- Профессиональный шнур 1.80 м
- Диапазон используемого напряжения: 120 - 240В.

#### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

- Отделите прядь волос, расположите щипцы у корней, избегая соприкосновения с кожным покровом головы. Закрыйте щипцы, слегка сожмите их и подержите в закрытом положении несколько секунд, в зависимости от типа волос. Затем

переместите аппарат ниже по пряди, стараясь не захватывать еще раз уже уложенные волосы. Действуйте аналогично, пока вся прядь не будет уложена.

- Дайте пряди волос полностью остыть прежде, чем манипулировать ею.
- Чтобы укладка держалась оптимально долго, мы рекомендуем воспользоваться средствами для ухода за волосами производства BaByliss PRO.
- По окончании пользования аппаратом нажмите на кнопку O/I и затем отключите аппарат от сети.
- Дайте аппарату остыть до того, как уберете на хранение.

#### **УХОД**

- Отключите аппарат от сети и дайте ему полностью остыть.
- Почистите пластины с помощью мягкой влажной тряпочки, без моющих средств, чтобы предохранить оптимальные качества пластин.
- Не следует скрести пластины.
- Храните аппарат с сомкнутыми пластинами: это способствует их сохранению.

Щипцы для укладки волос

Производитель: BABYLISS SARL

99 Авеню Аристид Бриан  
92120, Монруж, Франция  
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52

Сделано в Китае

Дата производства

(неделя, год):

см. на товаре

## TÜRKÇE

### **BaByliss PRO BaByCrimp BAB2151E yüksek performanslı bir mini saç tost makinesidir.**

Küçük boyuna göre (15 cm) performanslarıyla sizi şaşırtacaktır. Her yere yanınızda götürebilirsiniz!

#### **ÖZELLİKLERİ**

- 15 mm seramik plakalar
- Açma kapama düğmesi
- Otomatik sıcaklık kontrolü (200°C)
- Ultra hızlı ısınma
- Işıklı çalışma göstergesi
- 1.80 m profesyonel kablo
- 120-240 V arasında değişebilen volt ayarı.

#### **KULLANIM**

- Düzleştirme maşasını saç derisine fazla yaklaşımdan köklere yakın bir yere yerleştirerek bir saç tutamı alın. Plakaları saç tutamı üzerine kapatın ve hafifçe bastırarak saç boyunca kaydırın. Tüm saç üzerinde aynı işlemi tekrarlayın
- Verdiğiniz şeklin uzun süre dayanması için Babyliss PRO saç şekillendirme ürünlerini kullanmanızı öneriyoruz.
- Kullanım sonrasında, O/I düğmesi üzerine basın ve cihazın fişini prizden çekin.
- Kaldırmadan önce cihazın soğumasını bekleyin.

#### **BAKIM**

- Cihazın fişini elektrik prizinden çekin ve tamamen soğumasını bekleyin.
- Plakaları nemli ve yumuşak bir bezle ve plakaların kalitesini korumak amacıyla deterjan kullanmadan temizleyin.
- Plakaları kazımayın.
- Plakaları korumak için saç düzleştiriciyi plakalar sıkıştırılmış olarak kaldırın.

## LIETUVIŲ

### „BaByliss PRO“ „BaByCrimp BAB2151E“ yra mažas, tačiau efektyvus plaukų tiesintuvas.

Nors jis mažas (vos 15 cm), nusitebsite, koks jis efektyvus. Jį galite nešti bet kur!

#### SAVYBĖS

- Keraminės plokštelės, 15 mm pločio
- Maitinimo jungiklis
- Automatinis temperatūros režimas (200 °C)
- Įkaista labai greitai
- Signalinė veikimo lemputė
- Profesionalus maitinimo laidas (1,80 m)
- Tinka įvairiai įtampai – nuo 120 iki 240 V.

#### NAUDOJIMAS

- Atskirkite plaukų sruogą ir suimkite ją tiesintuvu ties šaknimis, tačiau ne per arti galvos. Užverkite plokštes, lengvai suspauskite plaukus ir palaikykite kelias sekundes priklausomai nuo plaukų tipo. Tada paslinkite prietaisą žemiau; stenkitės nekaitinti jau kaitintų plaukų. Taip tęskite visu plaukų ilgiu.
- Prieš tvarkydami šukuoseną leiskite plaukams visiškai atvėsti.
- Jei norite ilgai išlaikyti šukuoseną, rekomenduojame

naudoti „BaByliss PRO“ plaukų priežiūros produktus.

Po naudojimo paspauskite O/I mygtuką ir išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo.

- Palaukite, kol prietaisas atvės – tik tada padėkite jį į laikymo vietą.

#### PRIEŽIŪRA

- Atjunkite prietaisą ir leiskite jam visiškai atvėsti.
- Kaitinimo plokštės nuvalykite minkšta drėgna šluoste be jokių valiklių, kad jų nepažeistumėte. Nesubraižykite plokštelių, kad jos išliktų kokybiškos.
- Prietaisą laikykite su suspaustomis plokštėmis, kad jos būtų apsaugotos nuo pažeidimo.

***BaByliss*PRO®**

Green Side Bât. 1B  
400 avenue Roumanille – B.P. 20235  
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex